Objekttyp:	Advertising			
Zeitschrift:	Zivilschutz = Pr	otection civile = Pr	otezione civile	
Band (Jahr): Heft 6	16 (1969)			
PDF erstellt a	am: 2	24.05.2024		

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## Haftungsausschluss

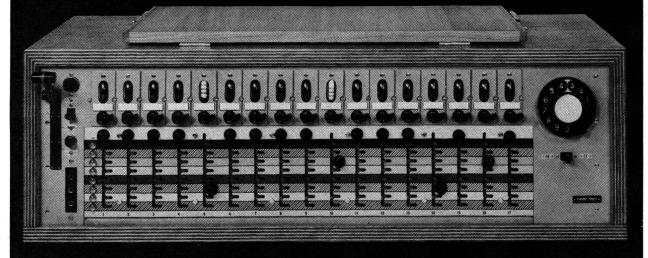
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

# Die LB-Tischzentrale H 66 ermöglicht der Führung von örtlichen Zivilschutzorganisationen die lebenswichtigsten Telephonverbindungen

Quartier- Sanitäts- Einsatz- Armee Zivilbehörde Öffentliches kommandoposten hilfsstellen detachemente (Luftschutztruppen) Feuerwehr Telephonnetz

Kommandoposten der örtlichen Zivilschutzorganisation



Netzanschluss

Bei Ausfall des Netzes automatische Umschaltung auf eingebaute Batterien Sprechweite mit D- und E-Feldkabel etwa 20 km
Betriebssicherheit der Zentrale in Schutzraumverhältnissen — 15° bis + 55° C Grösse der Zentrale: Breite 880 mm, Höhe 285 mm, Tiefe 360 mm Gewicht 42 kg

Hasler AG, Belpstrasse 23, 3000 Bern 14, Telephon 031 65 21 11



im Dienste des Zivilschutzes

## & SIEMENS

Diesel-Notstromaggregat 25 kVA, 50 Hz, 380 V mit Schaltschrank für Automatik

## Notstromanlagen

kurzfristig lieferbar

Notstromanlagen schützen vor Stromausfall und gleichen Spitzenbelastungen aus. Unsere Dieselgruppen entsprechen den schweizerischen Vorschriften für Zivilschutz. Wir liefern anschlussfertige Ausführungen jeder Grösse.

Verschiedene Referenzanlagen stehen zur Verfügung. Verlangen Sie bitte unverbindliche Beratung und Offerte.



Elektrizitätserzeugnisse AG. 8021 Zürich, Telefon 051/25 36 00 1020 Renens-Lausanne, Téléphone 021/34 96 31

Ein

# **Notvorrat**

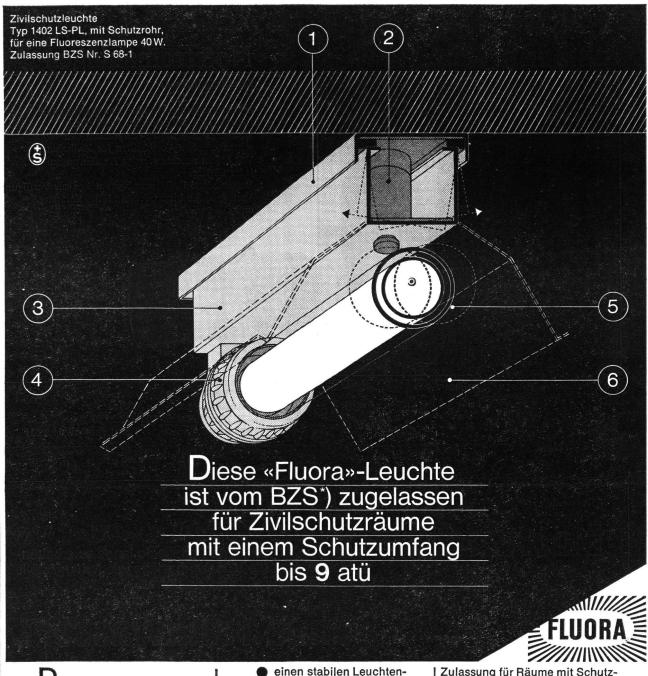
hat die Aufgabe, eine Familie so lange zu erhalten, bis die normale Versorgungslage wiederhergestellt ist. Was wäre aber ein Notvorrat

# ohne Trinkwasser?

Eine ausreichende Trinkwasserreserve gehört dazu. Füllen Sie Ihre Behälter nicht einfach mit Leitungswasser, es wäre nach wenigen Tagen nicht mehr geniessbar. Fügen Sie MICROPUR bei! Mit MICROPUR behandeltes Trinkwasser entspricht auch nach einem Monat noch den bakteriologischen Anforderungen der schweizerischen Lebensmittelgesetzgebung. MICROPUR ist nicht nur billig (Fr. –.60 für 50 l Wasser), sondern auch absolut ungiftig (chlorfrei), selbst wenn es irrtümlicherweise in zu grossen Mengen dem Wasser zugefügt wird. Geschmack und Geruch des behandelten Wassers bleiben unverändert. Fürwahr eine sympathische Weise, Trinkwasserreserven haltbar zu machen!



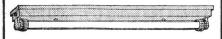
KATADYN-Produkte AG 8304 Wallisellen, Telefon 051 93 36 77



Leuchte entspricht den Bedingungen des \*) Bundesamtes für Zivilschutz für den Einsatz in allen vorkommenden Schutzbauten. Mit anderen Worten: Diese Leuchte ist so gebaut, dass sie selbst durch stärkste Schock-Einwirkungen nicht «aus der Fassung» gebracht werden kann..., denn sie

eine starke, fest an die Decke montierte Grundplatte ① mit zwei Schockdämpfungselementen ② aus alterungs- und temperaturbeständigem elastischem Material:

einen stabilen Leuchtenbalken ③ (mit Würgenippeleinführung auf den Stirnseiten), der mit Rändelmuttern fixiert an den Dämpfungselementen «hängt»;



● Spezialfassungen (€) mit Schraubverschluss, die auch bei massivsten Erschütterungen einen sicheren Halt der Lampe garantieren;

und auf Wunsch zusätzlich ein Schutzrohr (§) aus Klar-Acrylglas, sowie Reflektoren (§), die wie alle übrigen Metallteile weiss thermolackiert sind.

«Fluora»-Zivilschutzleuchten gibt es noch in weiteren Ausführungen, je nach Typ und Bauart mit BZS- Zulassung für Räume mit Schutzumfang bis 9, 3, oder 1 atü. Mehr darüber erfahren Sie aus unserem Mitteilungsblatt Nr. 15 «Eine neue Fluora-Spezialität…», oder noch besser direkt von unserem lichttechnischen Beratungsdienst. Beides steht unentgeltlich zu Ihrer Verfügung.

### Fluora

Spezialfabrik für Fluoreszenzleuchten, 9102 Herisau, Tel. 071/51 23 63